

**POLISA UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO
CARRIER'S LIABILITY INSURANCE POLICY
NR/NO 000-11-520-06317254**

Ubezpieczenia dla Przedsiębiorstw

Ubezpieczony:
Insured

IMPEKS Marek Jabłoński Sp. J.
Ul. Sulechowska 37
65-022 Zielona Góra
NIP : 929 011 29 69

Okres ubezpieczenia:
Insurance period

06.07.2011 – 05.07.2012

Przedmiot ubezpieczenia:
Scope of cover

Odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego działającego w charakterze przewoźnika w transporcie drogowym krajowym lub międzynarodowym za szkody powstałe podczas wykonywania zawartej umowy przewozu, polegające wyłącznie na utracie, ubytku lub uszkodzeniu przesyłki w trakcie przewozu, od momentu przyjęcia przesyłki do przewozu aż do czasu jej wydania.

civil liability of the Insured as a carrier in domestic or international transit for losses occurred during of the contract of carrying consisting in the loss or shortage of or damage to any shipment transport from the moment taking goods up to the moment the goods are handed over

+ ryzyko rabunku o ile istnieje odpowiedzialność Ubezpieczonego w ramach Prawa Przewozowego (DzU nr 119, poz. 575 z późniejszymi zmianami) oraz Kodeksu Cywilnego lub Konwencji o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (CMR)
+ robbery on condition that there is liability of Insured according to Carrier's Law (DzU no 119, item 575 with later changes) or Civil Code and CMR

Warunki ubezpieczenia:
Insurance conditions

OWU Przewoźnika Drogowego przyjęte uchwałą Zarządu TU Allianz Polska S.A. nr 171/2007 z dnia 01 sierpnia 2007 r.
TU Allianz Polska S.A. Carrier's Liability General Conditions no 171/2007 of 1st August 2007

Zastrzeżenie:
Remark

TUIR Allianz Polska S.A. nie ponosi odpowiedzialności za przewoźników - podwykonawców Ubezpieczającego.
TUIR Allianz Polska S.A. does not bear the responsibility for subcontractors of the Insured

Rodzaj przewożonych ładunków:
Kind of goods in transit

mienie nowe różnego rodzaju z wyłączeniem wyrobów tytoniu i papierosów, sprzętu elektronicznego audio-video, komputerów i akcesoriów, aparatów fotograficznych, samochodów i motocykli, odzieży, obuwia, wyrobów ze skóry.
new varying goods excluding tobacco, electronic equipment and accessories cameras, cars and motorcycles, clothes, shoes, goods of leather

Zakres terytorialny:
Territorial Scope

Polska + Europa bez państw byłego ZSRR oraz Czarnogóry i Kosowa
Poland + Europe without countries of Soviet Union (it doesn't concern Latvia, Lithuania and Estonia) without Carnivore and Kosovo

Europe excluding former Soviet Union countries (it doesn't concern Latvia, Lithuania and Estonia) without Montenegro and Kosovo

Suma gwarancyjna:
Liability limit

tr. międzynarodowy (international transport):
997.500 PLN (250.000 EUR) na każde zdarzenie w okresie ubezpieczenia *per each and every occurrences in insurance period*
tr. krajowy (domestic transport) :
399.000 PLN (100.000 EUR) na każde zdarzenie w okresie ubezpieczenia *per each occurrences in insurance period*
przeliczono wg śr. kursu NBP z dnia 01.07.2011: 1EUR=3,9900 PLN
ROE on 01.07.2011: 1EUR=3,9900 PLN

**POLISA UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO
CARRIER'S LIABILITY INSURANCE POLICY
NR/NO 000-11-520-06317254**

Ubezpieczenia dla Przedsiębiorstw

Planowana wartość wpływów z tytułu
opłat przewozowych brutto (z VAT):
*Forecasted income of carrier activity
in period of insurance, gross (incl VAT)*

██████████

Stopa składki:
Rate

0,4 %

Przewidywana składka roczna:
Forecasted premium due

██████████

Minimalna składka depozytowa:
Minimum deposit premium

██████████

Składka depozytowa jest bezzwrotna, płatna w czterech równych ratach kwartalnych i rozliczana po okresie ubezpieczenia zgodnie z art. VII pkt. 4,5,6 OWU OCP.

Minimum deposit premium is non-returnable, paid in four installments and adjusted after expire of policy according to Art. VII point 4,5,6 Carriers Liability Insurance General Conditions. z

Franszyza redukcyjna:
Deductible

1.500 PLN na każde zdarzenie
1.500,- PLN per each occurrence

Dotatkowe warunki:
Additional conditions:

Okres rozliczeniowy roczny. Ubezpieczający jest zobowiązany do dostarczenia do TUiR Allianz Polska S.A. w ciągu 14 dni od daty zakończenia okresu rozliczeniowego informacji o rzeczywistej wartości wpływów z tytułu opłat przewozowych w okresie rozliczeniowym i uregulowania składki należnej na podstawie rzeczywistej wartości wpływów z tytułu opłat przewozowych w okresie rozliczeniowym i w/w stopy składki po zakończeniu okresu rozliczeniowego w terminie określonym w fakturze wystawionej przez TUiR Allianz Polska S.A.

Settling accounts period is 1 year. The insured is obliged to supply to Allianz, within 14 days after expiration of ins. contract, the real income of the carrier's activity for settling accounts period and is obliged to pay the premium due until the day specified in invoice issued by TU Allianz Polska S.A.

Umowa ubezpieczenia została zawarta na podstawie Ogólnych Warunków Ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Przewoźnika Drogowego przyjętych uchwałą Zarządu TU Allianz Polska S.A. nr 113/2003 z dnia 30.12.2003 r.

The integral part of this insurance agreement is General Conditions of Carriers Liability Insurance of TU Allianz Polska S.A. no 113/2003 of 30.12.2003.

Data wystawienia polisy:
Date of issuing of policy

01.07.2011

Polisa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Policy was issued in two copies, one per each side of this insurance agreement.

Allianz
Regionálne Centrum Underwritingu
Poznań
Gl. Specjalista ds. Ubezpieczeń Transportowych
Beata Górna

Allianz
Regionálne Centrum Underwritingu
Poznań
Koordynator ds. Ubezpieczeń Technicznych

Artur Banaszek

TUiR Allianz Polska S.A.

**POLISA UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO
CARRIER'S LIABILITY INSURANCE POLICY
NR/NO 000-11-520-06317254**

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez TUiR Allianz Polska SA, TU Allianz Życie Polska S.A., PTE Allianz Polska S.A., Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Allianz Polska S.A., Allianz Polska Services Sp. z o.o. (siedziba Spółek: 02-685 Warszawa, ul. Rodziny Hiszpańskich 1) oraz podmiotów, których akcjonariuszami są lub będą te spółki, w celach marketingowych i akwizycyjnych oraz w celu planowania działalności ubezpieczeniowej.

I agree to use my personal data by TUiR Allianz Polska S.A., TU Allianz Życie Polska S.A., PTE Allianz Polska S.A., Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Allianz Polska S.A., Allianz Polska Services Sp. z o.o. (head office: 02-685 Warszawa, 1 Rodziny Hiszpańskich Street) and entities, that shareholders are or will be above mentioned, for marketing, canvassing and planning insurance activities purposes.

Potwierdzam, że otrzymałem i zapoznałem się z treścią polisy wraz z wyżej wymienionymi ogólnymi warunkami ubezpieczenia, stanowiącymi podstawę zawarcia niniejszej umowy ubezpieczenia.

We confirm receiving and familiarising with policy and clauses, which are bases of this insurance agreement.

Impeks
WSPÓŁWŁAŚCICIEL
ubroni
mgr inż. Marek Jabłoński

data i podpis Ubezpieczającego

Ubezpieczenia dla Przedsiębiorstw